



ПРЕСС-РЕЛИЗ

www.qazkom.kz



## Казкоммерцбанк, UnionPay и Yazhong запустили торговую площадку и кобрендинговую карту Cemarket для закупа оборудования в Китае

**10 марта 2017 г., Алматы** – Сегодня Казкоммерцбанк (торговая марка Qazkom), международная платёжная система *UnionPay International* (КНР) и синьцзянская компания *Yazhong* (торговая марка *Cemarket*, КНР) объявили о запуске совместной электронной торговой площадки [cemarket.kz](http://cemarket.kz) и кобрендовой карты для индивидуальных предпринимателей – *Cemarket*. Новый банковский сервис уникален для казахстанского рынка: карта и сайт разработаны специально для импортёров промышленного оборудования из Китая.

Новый сервис заметно упрощает импортные операции: чтобы направить контрактную документацию на валютный контроль, клиенту больше не нужно тратить время на посещение отделения банка. Заполнить и отправить все необходимые формы можно непосредственно через торговую площадку [cemarket.kz](http://cemarket.kz). Держатели кобрендовой карты *Cemarket* смогут оплачивать покупки прямо на сайте и при этом получать дополнительные бонусы от *Cemarket* за платежи.

*«Объёмы импорта промышленного оборудования из Китая в Казахстан за последние годы увеличились многократно, однако существует и ряд проблем, которые сдерживают дальнейший рост трансграничной торговли. В их числе – длительное оформление валютных контрактов и потери на валютную конвертацию из тенге в юани через доллары США, – говорит управляющий директор Qazkom Нурлан Жагипаров. – Новый проект, который мы запустили совместно с китайскими партнёрами UPI и Yazhong, позволяет минимизировать основные проблемы, связанные с заключением импортных контрактов».*

С помощью кобрендовой карты и одноименной торговой площадки *Cemarket* казахстанские предприниматели могут рассчитываться за товары в тенге, а оплата будет поступать на счета китайских поставщиков оборудования уже в юанях, при этом конвертация между двумя валютами будет осуществляться напрямую, минуя доллары США. Учитывая относительно высокую стоимость средне- и крупногабаритного промышленного оборудования и его доставки в Казахстан, это нововведение позволит местным импортёрам существенно экономить на конверсионных операциях.

Кобрендовая карта *Cemarket* для ИП – полноценный платёжный инструмент системы *UnionPay International*, который принимается к оплате по всему миру, где можно рассчитываться с помощью карт *UPI*. Карта *Cemarket* открывается в тенге, долларах США и юанях сроком на 5 лет. Её отличает низкая стоимость



## ПРЕСС-РЕЛИЗ

 [www.qazkom.kz](http://www.qazkom.kz)

банковского обслуживания – 990 тенге за 1-й год и 800 тенге – за 2-й и последующие годы. Кроме этого, расчёты с помощью карт *Cemarket* на одноименной торговой площадке – не лимитированы по сумме одиночных платежей, что упрощает импорт средне- и крупногабаритных товаров для казахстанских компаний.

Китайская электронная торговая площадка *Cemarket* основана в 2016 году. На сегодня это крупная интернет-платформа, объединяющая производителей и покупателей различного оборудования (промышленного, горно-шахтного, обрабатывающего, строительного, складского, сельскохозяйственного и природоохранного), а также электромеханических изделий, инструментов и строительных материалов. Здесь представлены около 30 000 наименований товаров в 15 основных категориях. С момента основания общая сумма заказов через платформу составила около 30 млн долларов США. Клиенты портала – импортёры из стран Центральной Азии и Ближнего Востока.

В дополнение к онлайн-торговле *Cemarket* обеспечивает онлайн-демонстрацию и продвижение продукции, предоставляет возможности для комплексного оформления внешнеторговой деятельности и логистики. Также портал предлагает различные отраслевые решения, помогает организовать показ образцов в выставочных залах за рубежом, оказывает предпродажные, послепродажные и другие комплексные услуги.

На данный момент *Cemarket* – единственная китайская платформа трансграничной электронной коммерции, которая запустила совместный проект с казахстанским банком и имеет все необходимые разрешения от казахстанских органов валютного контроля.

### **Дополнительная информация:**

Илья Боровой, служба корпоративных коммуникаций  
+7 (7272) 258 51 45 доб: 57615, [IBorovoy@qazkom.kz](mailto:IBorovoy@qazkom.kz)